

Прадстаўніцтва
Еўрапейскага саюза ў Беларусі



Як працуе Еўрапейскі саюз

Даведнік
для беларускіх журналістаў

Змест

| | |
|--|-----------|
| Уступ | 3 |
| 1. СТРУКТУРА ЕўРАПЕЙСКАГА САЮЗА | 5 |
| 1.1. Асноўныя звесткі пра Еўрапейскі саюз | |
| 1.2. Галоўныя органы Еўрапейскага саюза | 6 |
| 1.2.1. Еўрапейскі парламент | |
| 1.2.2. Савет Еўрапейскага саюза (Савет міністраў) | |
| 1.2.3. Еўрапейская камісія | |
| 1.2.4. Падліковая палата (Еўрапейскі суд аўдытараў) | |
| 1.3. Іншыя важныя ўстановы Еўрапейскага саюза | 7 |
| 1.3.1. Еўрапейскі суд | |
| 1.3.2. Еўрапейскі цэнтральны банк | |
| 1.3.3. Еўрапейскі інвестыцыйны банк | |
| 1.3.4. Еўрапейскі амбудсмен | |
| 1.3.5. Еўрапейскі інспектар па ахове дадзеных | |
| 1.3.6. Еўрапейскі сацыяльна-эканамічны камітэт | |
| 1.3.7. Камітэт рэгіёнаў | |
| 2. СПАСАБ ПРАЦЫ ГАЛОЎНЫХ ІНСТЫТУТАЎ ЕС | 8 |
| 2.1. Дамовы і працэс прыняцця рашэнняў | |
| 2.2. Фундамент адносінаў ЕС з краінамі-суседзямі – Еўрапейская палітыка суседства | |
| 3. ПРАЦА З ПРЭС-СЛУЖБАМІ ІНСТЫТУТАЎ ЕС | 10 |
| 3.1. Агульныя крыніцы інфармацыі аб Еўрапейскім саюзе | |
| 3.1.1. Інфармацыйная служба Europe Direct | |
| 3.1.2. Дапамога з боку Генеральнага дырэктарата па сувязях | 11 |
| 3.1.3. Галоўны сайт Еўрапейскага саюза | 18 |
| 3.2. Еўрапейскі парламент | |
| 3.2.1. Функцыі і структура Еўрапейскага парламента | |
| 3.2.2. Прэс-службы Еўрапейскага парламента | |
| 3.3. Савет Еўрапейскага саюза | 26 |
| 3.3.1. Функцыі і структура Савета Еўрапейскага саюза | |
| 3.3.2. Прэс-служба Савета Еўрапейскага саюза | 29 |
| 3.4. Еўрапейская камісія | 31 |
| 3.4.1. Функцыі і структура Еўрапейскай камісіі | |
| 3.4.2. Прэс-службы Еўрапейскай камісіі | 36 |
| 3.5. Прадстаўніцтва Еўрапейскага саюза ў Беларусі | 41 |
| 3.6. Іншыя інстытуты Еўрапейскага саюза | 43 |
| 3.6.1. Суд Еўрапейскіх супольнасцяў | |
| 3.6.2. Еўрапейскі цэнтральны банк | |
| 3.6.3. Еўрапейскі суд аўдытараў (Падліковая палата) | |
| 3.6.4. Еўрапейскі амбудсмен | 44 |
| 3.6.5. Еўрапейскі сацыяльна-эканамічны камітэт | |
| 3.6.6. Еўрапейскі камітэт рэгіёнаў | 45 |
| 3.6.7. Еўрапейскі інвестыцыйны банк | |
| 3.6.8. Еўрапейскае агенцтва па барацьбе з махлярствам (ОЛАФ) | |
| 3.6.9. Еўрастат, статыстычнае бюро ЕС | 46 |
| 3.6.10. Еўрабарометр, сацыялагічная служба ЕС | |
| 3.7. Еўрапейскія аналітычныя цэнтры | |
| 3.7.1. Centre for European Policy Studies | 47 |
| 3.7.2. European Policy Centre | |
| 3.7.3. Friends of Europe | |
| 3.7.4. Centre for European Reform | |
| 3.7.5. Centre for the New Europe | |

Шаноўныя калегі!

Гэтая брашура прапануе Вам кароткую інфармацыю пра структуру інстытутаў Еўрапейскага саюза, пры гэтым асноўная ўвага звяртаецца на інстытуты, якія працуюць у Брусэлі. Брашура таксама змяшчае кантактныя дадзеныя вялікай колькасці асоб і устаноў, якія могуць аказаць Вам дапамогу і паведаміць звесткі, неабходныя для Вашай працы.

Аўтар двойчы наведвала брусэльскія інстытуты і сама сустрэлася з многімі з пазначаных у спісе асоб, правярала звесткі аб іх функцыях і актуальнасць змешчаных у брашуры кантактных дадзеных. Прапанаваная інфармацыя адлюстроўвае сітуацыю на люты 2010 г.

Аднак інстытуты Еўрапейскага саюза – гэта жывы “арганізм”, у якім увесь час адбываюцца змены. І людзі, якія там працуюць, могуць у любы момант перайсці на іншую пасаду, пайсці на пенсію ці ў адпачынак па доглядзе дзіцяці, пачаць новую кар’еру і г.д. Таму Вам неабходна сачыць за гэтымі зменамі і правяраць кантактныя дадзеныя на сайтах адпаведных устаноў.

Важна таксама ўлічваць, што з фарміраваннем новай Еўрапейскай камісіі ў лістападзе 2009 г. былі прызначаны новыя камісары, і можа істотна змяніцца склад Генеральных дырэктаратаў і служб і іх структура.

Пасля ўступлення ў сілу Лісабонскай дамовы 1 снежня 2009 г. таксама адбыліся значныя змены ў Еўрапейскім парламенце, звязаныя, у першую чаргу, з размеркаваннем працы паміж Саветам Еўрапейскага саюза і Еўрапейскай камісіяй – асабліва ў сферы замежных адносін. Аб усіх зменах, звязаных з Лісабонскай дамовай, будзе паступаць шмат інфармацыі, за якой трэба сачыць.

Жадаю Вам творчых поспехаў і спадзяюся, што Вашыя матэрыялы, прысвечаныя дзейнасці Еўрапейскага саюза, будуць мець папулярнасць сярод чытачоў!

Марыон Фішэр
Люты 2010 г.



Країни-чальцы Еўрапейскага саюза (2007)

Країны-кандыдаты

1. СТРУКТУРА ЕЎРАПЕЙСКАГА САЮЗА

1.1. Асноўныя звесткі пра Еўрапейскі саюз

Еўрапейскі саюз – аб'яднанне 27 дзяржаў, якія вырашылі паступова з'яднаць свае эканомікі, рэсурсы і лёс. Сумесна на працягу 50-гадовага перыяду пашырэння яны стварылі зону стабільнасці, дэмакратыі і ўстойлівага развіцця і ў той жа час змаглі захаваць культурную шматстайнасць, талерантнасць і індывідуальныя свабоды.

Адна з задач, якія ставіць перад сабой Еўрапейскі саюз, – падзяліцца сваімі дасягненнямі і каштоўнасцямі з краінамі і народамі за ягонымі межамі.

Еўрапейскі саюз быў заснаваны ў адпаведнасці з Дамовай аб Еўрапейскім саюзе. Ягоным фундаментам сталі Еўрапейскія супольніцтвы і супрацоўніцтва дзяржаў-чальцоў у сферы замежнай палітыкі і палітыкі бяспекі, а таксама ўзгадненне нарматыўна-прававой базы і уніфікаваная ўнутраная палітыка.

Еўрапейскія супольніцтвы ўключаюць Еўрапейскую супольнасць (да вызначэння Маастрыхцкай дамовай у 1992 годзе – Еўрапейская эканамічная супольнасць) і Еўратам. Гэтыя супольніцтвы складаюцца з адных і тых жа арганізацый і структур кіравання.

Еўрапейскі саюз з'яўляецца адным з галоўных фігурантаў міжнароднага супрацоўніцтва і спрыяння развіццю. Ён таксама з'яўляецца найбуйнейшым у свеце донарам гуманітарнай дапамогі, які забяспечвае 11% сусветных фондаў падтрымкі. Асноўнай мэтай праграмы развіцця ЕС, прынятай у 2000 годзе, з'яўляецца выкараненне беднасці. З мэтай павелічэння эфектыўнасці сваёй дапамогі ЕС канцэнтруе свае намаганні на шасці прыярытэтных напрамках: гандаль і развіццё; рэгіянальная інтэграцыя і супрацоўніцтва; падтрымка макраэканамічных палітычных курсаў і забяспечанне справядлівага доступу да сацыяльных паслуг; транспарт; харчовая бяспека і ўстойлівае развіццё ў сельскіх рэгіёнах; развіццё інстытуцыйнага патэнцыялу; эфектыўнае дзяржаўнае кіраванне і прынцып верхавенства закону. Акрамя гэтых прыярытэтаў, ЕС імкнецца практыкаваць комплексны падыход да вырашэння асноўных сацыяльна важных пытанняў, да якіх адносяцца, у першую чаргу, праблемы правоў чалавека, роўнасць полаў, ахова навакольнага асяроддзя і перадухіленне ўзброеных канфліктаў.

Еўрапейскі саюз – гэта аб'яднанне суверэнных дзяржаў, якія дэлегуюць частку сваіх паўнамоцтваў еўрапейскім інстытутам, створаным спецыяльна дзеля таго каб рашэнні па канкрэтных пытаннях, якія маюць усеагульную значнасць, прымаліся дэмакратычным шляхам на еўрапейскім узроўні.

Тры галоўныя ўстановы ў структуры Еўрапейскага саюза – гэта Еўрапейскі парламент, Савет Еўрапейскага саюза (Савет міністраў) і Еўрапейская камісія.

Гэтыя тры арганізацыі сумесна распрацоўваюць палітыку і законы (дырэктывы, заканадаўчыя акты і пастанаўленні), якія дзейнічаюць на тэрыторыі ЕС. Па ўласнай ініцыятыве ці па ініцыятыве Парламента і Савета Камісія распрацоўвае новыя законы, а Парламент і Савет іх прымаюць.

Наступнымі па значнасці інстытутамі з'яўляюцца Еўрапейскі суд і Падліковая палата.

1.2. Галоўныя органы Еўрапейскага саюза

1.2.1. Еўрапейскі парламент

Еўрапейскі парламент з'яўляецца непасрэдна абіраным органам выражэння палітычнай волі дзяржаў Еўрапейскага саюза. Гэта самы вялікі міжнацыянальны парламент у свеце. Еўрапейскі парламент сочыць за выкананнем правоў грамадзян Еўрапейскага саюза, прымае законы і кантралюе выканаўчую ўладу.

1.2.2. Савет Еўрапейскага саюза (Савет міністраў)

У Савеце ЕС засядаюць міністры ўрадаў усіх дзяржаў-чальцоў, каардынуючы сумесную працу для прыняцця важных рашэнняў і знішчэння нацыянальных розна-галоссяў у розных сферах палітыкі. Еўрапейскі савет, які складаецца з кіраўнікоў дзяржаў ці ўрадаў 27 дзяржаў-чальцоў, прэзідэнта Еўрапейскага савета і прэзідэнта Еўрапейскай камісіі, збіраецца мінімум два разы на год для прыняцця рашэнняў аб мэтах і прыярытэтах палітыкі ЕС. Дзяржавы-чальцы па чарзе выконваюць функцыі старшыні Савета, змяняючы адна адну кожныя шэсць месяцаў.

| | | |
|----------------|--------------------|------|
| Швецыя | ліпень – снежань | 2009 |
| Іспанія | студзень – чэрвень | 2010 |
| Бельгія | ліпень – снежань | 2010 |
| Венгрыя | студзень – чэрвень | 2011 |
| Польшча | ліпень – снежань | 2011 |
| Данія | студзень – чэрвень | 2012 |
| Кіпр | ліпень – снежань | 2012 |

1 снежня 2009 г. уступіла ў сілу Лісабонская дамова аб Еўрапейскім саюзе. З Лісабонскай дамовай Савет Еўрапейскага саюза ператварыўся ў інстытут Еўрапейскага саюза, які вызначыў агульныя напрамкі палітыкі і прыярытэты Еўрапейскага саюза.

1.2.3. Еўрапейская камісія

Еўрапейская камісія з'яўляецца выканаўчым органам Еўрапейскага саюза. Яе ўзначальваюць 27 камісараў. Менавіта Еўрапейская камісія прапановуе ініцыятывы па прыняцці тых ці іншых заканадаўчых актаў і пастанаўленняў, выступае гарантам дамоў, а таксама кіруе і прымяняе сумесную палітыку і кантралюе міжнародны гандаль. Яна адказвае за кіраванне замежнай падтрымкай, якую аказвае Еўрапейскі саюз.

1.2.4. Падліковая палата (Еўрапейскі суд аўдытараў)

Падліковая палата адказвае за кантроль таго, каб Еўрапейскі саюз выдаткоўваў бюджэтныя сродкі і кіраваў імі ў адпаведнасці з фінансавымі правіламі і нормамі.

1.3. Іншыя важныя ўстановы Еўрапейскага саюза

1.3.1. Еўрапейскі суд

Еўрапейскі суд адказвае за юрыдычнае забяспечанне выканання прававых нормаў падчас інтэрпрэтацыі і прымянення дамоў і ўсіх заснаваных на іх заканадаўчых актаў. Дзейнасць Суда грунтуецца на тым, што заканадаўства Еўрапейскага саюза прымяняецца ва ўсіх краінах Еўрасаюза аднолькава, такім чынам, гэтае заканадаўства з'яўляецца адзіным для ўсіх грамадзян.

1.3.2. Еўрапейскі цэнтральны банк

Еўрапейскі цэнтральны банк адказвае за стабільнасць рыначных цэн у зоне еўра і кіруе манетарнай палітыкай. У гэтым напрамку ён працуе сумесна з цэнтральнымі банкамі краін, якія ўваходзяць у зону еўра.

1.3.3. Еўрапейскі інвестыцыйны банк

Еўрапейскі інвестыцыйны банк фінансуе працэсы еўрапейскага развіцця. Ён крэдытуе праекты агульнаеўрапейскай значнасці, такія як ахова навакольнага асяроддзя і капітальнае будаўніцтва з мэтай развіцця інфраструктуры. Ён таксама падтрымлівае развіццё малога бізнесу і эканомікі краін-кандыдатаў у чальцы ЕС.

1.3.4. Еўрапейскі амбудсмен

Еўрапейскі амбудсмен з'яўляецца пасярэднікам паміж грамадзянамі краін-чальцоў ЕС і інстытутамі Еўрасаюза. Ён упаўнаважаны атрымліваць і вывучаць скаргі ад грамадзян, а таксама ад прадпрыемстваў, арганізацый і іншых юрыдычных асобаў, якія зарэгістраваны ў адной з краін Еўрасаюза. Амбудсмен абіраецца Еўрапарламентам.

1.3.5. Еўрапейскі інспектар па ахове дадзеных

Еўрапейскі інспектар па ахове дадзеных забяспечвае канфідэнцыйнасць асабістых дадзеных грамадзян у працэсе працы еўрапейскіх інстытутаў з такімі дадзенымі.

1.3.6. Еўрапейскі сацыяльна-эканамічны камітэт

Еўрапейскі сацыяльна-эканамічны камітэт з'яўляецца кансультатыўным органам, які складаецца з еўрапейскіх арганізацый сацыяльных партнёраў (прафсаюзы, працадаўцы, фермеры і г.д.). Камітэт абараняе інтарэсы арганізацый, якія ў ім прадстаўлены, у іншых інстытутах ЕС.

1.3.7. Камітэт рэгіёнаў

Камітэт рэгіёнаў з'яўляецца кансультатыўным органам ЕС, які забяспечвае прадстаўніцтва еўрапейскіх рэгіёнаў і мясцовых уладаў на ўзроўні інстытутаў ЕС.

2. СПОСАБ ПРАЦЫ ГАЛОЎНЫХ ІНСТЫТУТАЎ ЕС

2.1. Дамовы і працэс прыняцця рашэнняў

Дзейнасць ЕС грунтуецца на пяці дамовах:

- Дамова аб утварэнні Еўрапейскага аб'яднання вугля і сталі (ЕАВС). Падпісана 18 красавіка 1951 года ў Парыжы, уступіла ў сілу 23 ліпеня 1952 года. Срок дзеяння скончыўся 23 ліпеня 2002 года.
- Дамова аб заснаванні Еўрапейскай эканамічнай супольнасці (ЕЭС). Падпісана 25 сакавіка 1957 года ў Рыме, уступіла ў сілу 1 студзеня 1958 года (Рымская дамова).
- Дамова аб утварэнні Еўрапейскай супольнасці па атамнай энергіі (Еўратам). Падпісана ў Рыме разам з дамовай ЕЭС. ЕЭС, акрамя эканомікі, уключыла ў зону сумеснай адказнасці Еўрапейскай супольнасці рэгіянальную сацыяльную палітыку і пытанні навакольнага асяроддзя.
- Дамова аб Еўрапейскім саюзе (ЕС). Падпісана ў Маастрыхце 7 лютага 1992 года. Уступіла ў сілу 1 лістапада 1993 года. У выніку падпісання гэтай дамовы Супольнасць была перайменавана ў Еўрапейскі саюз, бо ў сферу дзейнасці быў уключаны шырокі спектр пытанняў сумеснай палітыкі, якія выходзілі за межы эканамічнага супрацоўніцтва: супрацоўніцтва ў сферы замежнай палітыкі, палітыкі бяспекі, права-суддзя і ўнутраных спраў.
- Лісабонская дамова, якая дапаўняе папярэднія дамовы. Падпісана 27 краінамі – чальцамі ЕС 13 снежня 2007 года. Уступіла ў сілу пасля ратыфікацыі ўсімі ўрадамі дзяржаў-чальцоў ЕС 1 снежня 2009 г. Дамова ўзаконіла сучасныя інстытуты і аптымізаваныя метады працы з улікам патрабаванняў сучаснага свету, такіх як глабалізацыя, змяненне клімату, дэмаграфічныя змены, бяспека і энергія. Лісабонская дамова павінна зрабіць Еўрапейскі саюз больш дэмакратычным і эфектыўным.

На падставе дзейных дамоў Еўрапейскага саюза прымаюцца рашэнні – акты новага заканадаўства ў выглядзе дырэктыв і рэгуляцый. У гэтым працэсе ўдзельнічаюць Еўрапейская камісія, якая ўносіць адпаведныя прапановы, Еўрапейскі парламент і Савет ЕС, якія прымаюць гэтыя заканадаўчыя акты. У залежнасці ад умоў у дамовах ЕС заканадаўчыя акты па розных пытаннях прымаюцца шляхам розных працэдур, якія называюцца “сумеснае рашэнне” (Еўрапейскага парламента і Савета ЕС), “кансультацыя” (Савет кансультуецца з Парламантам) ці “працэдура згоды” (Савет павінен атрымаць згоду Парламента).

2.2. Фундамент адносінаў ЕС з краінамі-суседзямі – Еўрапейская палітыка суседства

Сучасная стратэгія замежных адносінаў ЕС распрацоўвалася ў адпаведнасці з Дамовай аб Еўрапейскім саюзе (Маастрыхт, 1992). Стратэгія развівалася паступова, яе асноўныя прынцыпы былі распрацаваны ў той час, калі ў Еўрапейскі саюз уступіла 10 новых дзяржаў-чальцоў. Яна носіць назву Еўрапейскай палітыкі суседства (ЕПС). ЕПС была сфармулявана Еўрапейскай камісіяй у Паведамленні аб пашыранай Еўропе (Communication on Wider Europe of March 2003) (сакавік 2003 г.) і атрымала далейшае інстытуцыянальнае развіццё ў выглядзе Праграмы добрасуседства (ліпень 2003 г.).

У траўні 2004 г. была створана Стратэгія ЕПС, зацверджаная Саветам ЕС і Еўрапейскім парламентам. У 2006-2007 гг. Еўракамісія зрабіла шэраг прапаноў адносна развіцця ЕПС. Рэалізацыя і далейшае развіццё ЕПС – адна з найважнейшых зместавых частак стратэгіі замежных адносінаў Еўрапейскага саюза, якая выконваецца праз дзейнасць усіх інстытутаў ЕС.

Еўрапейскі саюз прапаноўвае дзяржавам-суседзям прывілеяванае партнёрства, заснаванае на сумесным руху да агульных каштоўнасцей, такіх як дэмакратыя, правы чалавека, верхавенства закона, справядлівая сістэма кіравання, прынцыпы рынкавай эканомікі і ўстойлівага развіцця, для ўмацавання палітычнага супрацоўніцтва і эканамічнай інтэграцыі. Разам з тым, кожная дзяржава самастойна вызначае ступень свайго далучэння да ЕПС.

ЕПС адносіцца да дзяржаў, якія з'яўляюцца непасрэднымі суседзямі: Алжыр, Армения, Азербайджан, Беларусь, Егіпет, Грузія, Ізраіль, Іарданія, Ліван, Лівія, Малдова, Марока, Палестына, Сірыя, Туніс і Украіна. Расія таксама з'яўляецца дзяржавай-суседам, але яна знаходзіцца з Еўрапейскім саюзам у стратэгічным партнёрстве, якое ахоплівае чатыры “агульныя прасторы”.

Мэтаю ЕПС з'яўляецца ўмацаванне адносінаў паміж ЕС і краінамі-суседзямі Еўрасаюза і супрацоўніцтва па стварэнні зоны бяспекі і дабрабыту – так званая “кола прыязных краін” – на межах ЕС. ЕПС таксама паклікана даць краінам-суседзям ЕС магчымасць больш цеснага супрацоўніцтва з ЕС у галіне палітыкі, бяспекі, эканомікі і культуры. ЕС разглядае садзейнічанне палітычнаму і эканамічнаму развіццю сваіх суседзяў як найлепшую гарантыю міру, бяспекі і доўгатэрміновага дабрабыту.

7 траўня 2009 г. узаемадзейне ЕС з суседнімі краінамі атрымала развіццё шляхам прыняцця праграмы “Усходняе партнёрства”, удзел у якой прапаноўваецца Арменіі, Азербайджану, Беларусі, Грузіі, Малдове і Украіне. Мэта Партнёрства, у першую чаргу, – ва ўмацаванні дзяржаўнасці краін-партнёраў і збліжэнні з аб'яднанай Еўропай. Пры ўсталяванні адносінаў ЕС з кожным з партнёраў будзе ўлічвацца, у якой ступені кожная краіна падзяляе базавыя каштоўнасці ЕС на практыцы.

Аснову партнёрства складаюць агульныя інтарэсы і агульныя каштоўнасці, сярод якіх:

- прыхільнасць да прынцыпаў верхавенства закона і належнага дзяржаўнага кіравання;
- выкананне правоў чалавека і асноўных свабод, шанаванне і абарона правоў меншасцей;
- прыхільнасць да прынцыпаў рынкавай эканомікі і ўстойлівага развіцця.

У 2009 годзе Беларусь уключылася ў разнастайныя мерапрыемствы “Усходняга партнёрства”, але, з прычыны дзеяння ў дачыненні да краіны санкцый ЕС, на Беларусь распаўсюджваюцца не ўсе перавагі ЕПС, таму яна не можа паўнавартасна ўдзельнічаць ва “Усходнім партнёрстве”.

3. ПРАЦА З ПРЭС-СЛУЖБАМІ ІНСТЫТУТАЎ ЕС

На прыкладзе развіцця заканадаўства і знешніх адносінаў Еўрапейскага саюза відавочна, што палітыка ЕС увесь час змяняецца, і гэтыя змены ўзгадняюцца паміж ягонымі інстытутамі. Неабходна заўсёды сачыць за гэтым развіццём, звяртаючы ўвагу не толькі на дзеянні Еўрапейскай камісіі, але і на працу Еўрапейскага парламента, Савета ЕС і іншых важных інстытутаў.

Усе інстытуты ЕС маюць прэс-службы, з якімі можна лёгка звязацца па розных каналах камунікацыі. Гэтыя службы прадстаўляюць інфармацыю, якой журналісты могуць карыстацца пры напісанні ўласных матэрыялаў. Прэс-службы арганізуюць прэс-канферэнцыі і афіцыйныя інтэрв'ю з прадстаўнікамі інстытутаў Еўрапейскага саюза. Многія прэс-службы прапаноўваюць журналістам і шырокай публіцы архівы і бібліятэкі матэрыялаў на сваіх веб-сайтах.

3.1. Агульныя крыніцы інфармацыі аб Еўрапейскім саюзе

3.1.1. Інфармацыйная служба Europe Direct

Europe Direct (“Еўропа на провадзе”) – служба, якая працуе ў першую чаргу для грамадзян ЕС. Яна прызначана для шырокай публікі, інфармуе пра палітыку ЕС, адказвае на запытанні і прадстаўляе інфармацыю на ўсіх афіцыйных мовах Еўрапейскага саюза. У Europe Direct можна таксама звяртацца з агульнымі пытаннямі пра структуру інстытутаў ЕС і з пытаннямі, якія тычацца вырашэння практычных праблем.

Галоўны офіс Europe Direct знаходзіцца ў Брусэлі. Прадстаўнікі службы працуюць таксама ва ўсіх краінах Еўрапейскага саюза ў інфармацыйных цэнтрах і ў Еўрапейскіх цэнтрах культуры і дакументацыі.

Галоўны офіс службы:

http://ec.europa.eu/europedirect/index_en.htm

- Адказы на найбольш зручнай для Вас афіцыйнай мове ЕС
- Непасрэдныя адказы на агульныя пытанні пра ЕС і пра іншыя крыніцы інфармацыі
- Кантактныя дадзеныя арганізацый, якія могуць Вам дапамагчы
- Бясплатная рассылка публікацый ЕС па пошце

Тэл.: + 32 2 299 96 96

Эл.пошта: Звяртайцеся праз кантактны сайт

http://ec.europa.eu/europedirect/write_to_us/mailbox/index_en.htm

Найбліжэйшыя інфармацыйныя цэнтры:

Латвія:

Europe Direct information centre in Daugavpils
Imantas iela 9, Daugavpils
Тэл.: +371 654 251 14
Факс: +371 654 292 13
Эл.пошта: Daugavpils@chamber.lv
<http://www.daugavpils.eudirect.lv>

Літва:

University of Vilnius - Institute of International
Relations & Political Science – Vilnius
Vokieciu st. 10, LT-01130 Vilnius
Тэл.: +370 276 26 72
Факс: +370 270 07 79
Эл.пошта: tspmi@tspmi.vu.lt
<http://www.tspmi.vu.lt/english/index.htm>

Польшча:

Europe Direct Białystok “Towarzystwo Amicus”
Lipowa 14, Białystok
Тэл.: +48 85 744 24 43
Факс: +48 85 653 77 53
Эл.пошта: europe-direct@bialystok.bia.pl
<http://www.europe-direct.bialystok.pl>

3.1.2. Дапамога з боку Генеральнага дырэктарата па замежных сувязях

Генеральны дырэктарат Еўрапейскай камісіі па замежных сувязях прапаноўвае журналістам самую разнастайную інфармацыю, якая тычыцца дзейнасці не толькі Еўрапейскай камісіі, але і шэрагу іншых важных інстытутаў ЕС.

Усе дадзеныя даступныя толькі на афіцыйных мовах Еўрапейскага саюза. Але ў Генеральным дырэктарате па замежных сувязях ёсць кантактны веб-цэнтр, дзе працуе спадарыня Крысціяна Вальхер, якая можа адказаць на Вашыя пытанні на рускай мове.

Christiane WALCHER
Тэл.: +32 2 299 2982
Факс: +32 2 299 9208
Эл.пошта: christiana.walcher@ec.europa.eu

Прэс-зала ў Еўрапейскім
парламенце



Online Press Room

Віртуальная прэс-зала – гэта “прыёмная”, якая забяспечвае доступ да ўсіх асноўных паслуг; тут заўсёды змешчана актуальная інфармацыя, праз сайт можна знайсці ўсе навіны і звесткі аб важных падзеях.

http://europa.eu/press_room/index_en.htm

Акрэдытацыя журналістаў

Журналісты ўсіх СМІ павінны атрымаць акрэдытацыю для свабоднага доступу ў будынку інстытутаў ЕС. Акрэдытацыі альбо выдаюцца на тэрмін 6 месяцаў, альбо з'яўляюцца пастаяннымі. Для аднаразовага наведвання якога-небудзь мерапрыемства для прэсы журналіст, які знаходзіцца ў Брусэлі, можа атрымаць неабходны пропуск ля прапускнога пункта, паказаўшы сваю прэс-карту і дакумент, які пацвярджае асобу.

Падрабязную інфармацыю аб журналісцкай акрэдытацыі ў розных інстытутах ЕС можна знайсці на сайце:

http://europa.eu/press_room/accreditation/index_en.htm

Press Releases RAPID

Press Releases RAPID – гэта электронны партал, які змяшчае ўсе актуальныя прэс-рэлізы Еўрапейскай камісіі і некаторых іншых важных інстытутаў Еўрасаюза, да якіх адносяцца:

- Прэзідэнт ЕС
- Савет ЕС
- Еўрапейскі парламент
- Еўрапейскі суд
- Падліковая палата
- Еўрапейскі суд па правах чалавека
- Еўрапейскі інвестыцыйны банк
- Еўрапейскі амбудсмен
- Еўрапейскі інспектар па ахове дадзеных
- Еўрапейскі сацыяльна-эканамічны камітэт
- Камітэт рэгіёнаў
- Еўрастат (Статыстычнае бюро Еўрапейскіх супольніцтваў)

<http://europa.eu/rapid/>

RAPID прапануе таксама зручны архіў для пошуку больш старых прэс-рэлізаў.

На штодзённай прэс-канферэнцыі Еўракамісіі



Mid-day Press Briefing

“Прэс-канферэнцыя апоўдні” адбываецца штодня а 12 гадзіне ў прэс-зале галоўнага будынка Еўрапейскай камісіі “Berlaymont”. Прэс-канферэнцыя праводзіцца на англійскай і французскай мовах, а па серадах трансляецца на ўсіх афіцыйных мовах ЕС.

На ёй прадстаўнікі Генеральных дырэктаратаў – а ў асаблівых выпадках і самі камісары – выступаюць перад журналістамі з паведамленнямі пра рашэнні і дзейнасць сваіх дырэктаратаў. Усе прысутныя журналісты могуць задаваць пытанні. Каля ўвахода ў залу раскладзены інфармацыйныя матэрыялы розных інстытутаў ЕС, прызначаныя для ўсіх ахвотных. “Прэс-канферэнцыя апоўдні” трансляецца па тэлебачанні ЕС Europe by Satellite і праз Online Press Room на сайце:

http://europa.eu/press_room/index_en.htm

На гэтай прэс-канферэнцыі можна пазнаёміцца і пагутарыць з калегамі з іншых СМІ.

Уваход у галоўны будынак
Еўрапейскай камісіі “Berlaymont”



[Партал аўдыёвізуальнай інфармацыі](#)

Тут можна знайсці інфармацыю і матэрыялы самых розных фарматаў па ўсіх тэмах, якія тычацца Еўра-пейскага саюза, а таксама разнастайныя паслугі для журналістаў розных тыпаў СМІ. Усе паслугі і матэрыялы прадстаўляюцца бясплатна, за выключэннем некаторых фота- і відэаматэрыялаў, якія ЕС набывае ў іншых кампаній. Платнымі з’яўляюцца таксама паслугі па спутнікавай перадачы матэрыялаў у Вашу рэдакцыю.

На партале аўдыёвізуальных паслуг, дзе пры першым выкарыстанні матэрыялаў неабходна зарэгістравацца, можна таксама сачыць за перадачамі Europe by Satellite (EbS), прыцскаючы адпаведную пазіцыю ў праграме перадач.

<http://ec.europa.eu/avservices/ebs/schedule.cfm>

Europe by Satellite (EbS)



“Еўропа праз спутнік” – гэта два тэлевізійныя каналы, якія кругласутачна паведамляюць пра бягучыя падзеі ў еўрапейскіх інстытутах і перадаюць навіны з Еўрапейскага саюза. Каналы транслююцца на афіцыйных мовах краін ЕС.

Адказы на пытанні ў сувязі з прыёмам каналаў можна атрымаць па тэлефоне +32 2 296 41 06.

Прыём па спутніку здзяйсняецца з наступнымі параметрамі:

| | |
|---------------------|--------------------|
| Satellite | Sirius 4 |
| Transponder | B28 |
| Centre Frequency | 12245.340 MHz |
| Polarisation Offset | 0 degrees |
| Polarisation State | Vertical |
| FEC Rate | 3/4*188/204 |
| Symbolrate | 27.5 Megasymbols/s |

EU Tube

Гэта раздзел сайта YouTube, што змяшчае інфармацыйныя відэамаатэрыялы пра Еўрапейскі саюз і ягоныя інстытуты, якія прадстаўляе служба аўдыёвізуальных паслуг Генеральнага дырэктарата Еўрапейскай камісіі па замежных сувязях. Усе матэрыялы знаходзяцца ў свабодным доступе на сайце: <http://www.youtube.com/eutube#p/a>

Відэа

Архіў відэамаатэрыялаў Еўрапейскага саюза са зручным інтэрфейсам для пошуку па тэматыцы, імені, падзеі ці па ключавых словах.

Матэрыялы прадстаўляюцца ў фарматах stockshot (неапрацаваны арыгінальны матэрыял), videoclip (кароткі фільм пра адну падзею), video news release – VNR (відэанавіны), documentary (дакументальны фільм). Акрамя апошняга, усе фарматы дапускаюць рэдагаванне. Матэрыялы можна прагледзець непасрэдна на сайце ці загрузіць. http://ec.europa.eu/avservices/video/video_thematic_en.cfm

Аўдыё

Архіў аўдыёмаатэрыялаў Еўрапейскага саюза са зручным інтэрфейсам для пошуку па тэматыцы, імені, падзеі ці па ключавых словах.

Матэрыялы прадстаўляюцца ў фармаце mp3 і могуць быць загрузаны як падкаст. http://ec.europa.eu/avservices/audio/audio_news_en.cfm

Фота

Архіў фотаматэрыялаў Еўрапейскага саюза са зручным інтэрфейсам для пошуку па тэматыцы, імені, падзеі ці па ключавых словах. Матэрыялы прадстаўляюцца ў фармаце jpeg і могуць быць загрузаны з сайта. http://ec.europa.eu/avservices/photo/index_en.cfm

Радыё

Генеральны дырэктарат Еўрапейскай камісіі супрацоўнічае з 12 еўрапейскімі радыёстанцыямі для перадачы праграм аб Еўрасаюзе. Гэтая сетка радыёстанцый называецца EURANET і каардынуецца станцыямі Deutsche Welle і Radio France International. <http://www.euranet.eu/en>



Абанементы

Усе віды матэрыялаў па якой-небудзь тэматыцы ці якога-небудзь канкрэтнага фармату можна атрымаць пры дапамозе абанемента тыпу rss feed, зарэгістраваўшы абанемент на сайце: <http://ec.europa.eu/avservices/rss/>

Падчас агульнай рэгістрацыі на партале аўдыёвізуальнай інфармацыі можна таксама падпісацца на рассылку навін па электроннай пошце.

Студыі

Служба аўдыёвізуальнай інфармацыі бясплатна прадстаўляе журналістам для іх працы, звязанай з тэматыкай Еўрасаюза, тэле- і радыёстудыі ў галоўным будынку Еўрапейскай камісіі "Berlaymont". З тэхнічнымі прыладамі можна азнаёміцца на сайце: http://ec.europa.eu/avservices/myavs/avs_visite_en.cfm

Для карыстання студыяй і атрымання тэхнічнай дапамогі ад экспертаў студыі трэба зрабіць запыт на інтэрнэце: http://ec.europa.eu/avservices/myavs/avs_assist_en.cfm

3.1.3. Галоўны сайт Еўрапейскага саюза



www.europa.eu з'яўляецца найважнейшай крыніцай інфармацыі аб Еўрапейскім саюзе і ягоных інстытутах. Праз гэты партал можна выйсці на сайты ўсіх арганізацый ЕС, знайсці інфармацыю пра іх структуру, афіцыйных асобаў, палітыку, рашэнні, рэзалюцыі і рэгламент працы. Партал працуе на ўсіх 23 афіцыйных мовах Еўрапейскага саюза.

На ім таксама змешчаны інфармацыйны [дапаможнік для журналістаў](#) – “Guide for journalists”, які дапаможа Вам зарыентавацца куды трэба звяртацца па тым ці іншым пытанні і дзе знайсці неабходную журналісту свежую інфармацыю:

http://ec.europa.eu/dgs/communication/services/journalist/index_en.htm

Еўрапейскі цэнтр журналістыкі – European Journalism Centre (EJC) – па даручэнні Генеральнага дырэктарата Еўракамісіі па замежных сувязях падрыхтаваў другі дапаможнік, рэкамендаваны для журналістаў: [EU4Journalists](#):

<http://www.eu4journalists.eu/index.php/basics/english/C49/65/#>

Гэты сайт таксама працуе на ўсіх афіцыйных мовах Еўрапейскага саюза.

3.2. Еўрапейскі парламент

3.2.1. Функцыі і структура Еўрапейскага парламента

Еўрапейскі парламент – адзіны інстытут Еўрапейскага саюза, які абіраецца непасрэдна грамадзянамі. Інтэрэсы выбаршчыкаў прадстаўляюць 736 чальцоў парламента. Выбары праводзяцца кожныя пяць гадоў ва ўсіх дзяржавах-чальцах з удзелам 500 мільёнаў жыхароў.

Чальцы парламента арганізуюцца паводле палітычных груп, а не краін паходжання. У цяперашнім Еўрапейскім парламенце, які абіраўся ў чэрвені 2009 года, прадстаўлена 7 палітычных груп:



EPP (хрысціянскія дэмакраты) – 265 месцаў



S&D (альянс сацыялістаў і дэмакратаў) – 184 месцы



ALDE (альянс лібералаў і дэмакратаў) – 84 месцы



GREENS/EFA (зялёныя) – 55 месцаў



ECR (кансерватары і рэфармісты) – 54 месцы



GUE/NGL (еўрапейскія аб'яднаныя левыя/
левыя і зялёныя Паўночнай Еўропы) – 35 месцаў



EFP (Еўропа свабоды і дэмакратыі/ еўраскептыкі) – 32 месцы

Беспартыйныя – 27 месцаў

Парламентарыі працуюць у 21 парламенцкім камітэце. Кожны камітэт займаецца пэўнымі палітычнымі і дзелавымі пытаннямі, якія ўваходзяць у сферу дзейнасці Парламента.



Парламенту значальвае прэзідэнт. За кожны парламенцкі цыкл адбываецца змена двух прэзідэнтаў. У 2009 годзе першым прэзідэнтам для гэтага склікання парламента быў абраны Ежы Бузэк з Польшчы.

Штомесячныя пленарныя сесіі з удзелам усіх членаў Еўрапарламента адбываюцца ў французскім Страсбургу. Паседжанні камітэтаў і дадатковыя пленарныя сесіі – у бельгійскім Брусэлі, а княства Люксембург з’яўляецца месцам знаходжання адміністратыўных офісаў і Генеральнага сакратарыята Парламента.

І пленарныя паседжанні, і паседжанні камітэтаў праходзяць у адкрытым для прэсы рэжыме. У адрозненне ад Еўрапейскай камісіі і Савета ЕС, Еўрапейскі парламент не мае прэс-сакратароў; прэс-сакратар ёсць толькі ў ягонага прэзідэнта. Існуюць спецыяльныя каардынатары па пытаннях СМІ, якія адказваюць за тых ці іншыя парламенцкія камітэты. Менавіта праз іх можна атрымаць неабходную інфармацыю. У Еўрапейскім парламенце таксама працуе шмат спікераў палітычных груп: яны тлумачаць пазіцыю групы па тым ці іншым пытанні і дапамагаюць усталяваць кантакт з дэпутатамі. Кожны дэпутат мае на сайце Еўрапейскага парламента ўласную старонку, дзе можна знайсці электронныя адрасы і іншую кантактную інфармацыю.

Еўрапейскі парламент выконвае тры функцыі:

1) Еўрапейскі парламент падзяляе заканадаўчую ўладу з Саветам міністраў ЕС на падставе працэдуры “сумеснага прыняцця рашэнняў”, аднак Парламент не мае права заканадаўчай ініцыятывы;

2) Парламент здзяйсняе дэмакратычны кантроль над дзейнасцю ўсіх інстытутаў ЕС. Ён упаўнаважаны ўхваляць ці адхіляць прызначэнне Прэзідэнта і членаў Калегіі камісараў, а таксама выражаць вотум недаверу Камісіі ў цэлым;

3) сумесна з Саветам міністраў Парламент кантралюе бюджэт ЕС і такім чынам уплывае на выдаткі ЕС. Парламент зацвярджае ці адхіляе бюджэт у цэлым.

3.2.2. Прэс-службы Еўрапейскага парламента

[Кіраўнік дырэктарата ЕС “Інфармацыйнае грамадства і СМІ” і спікер Парламента](#)

Jaume DUCH GUILLOT
Брусэль: +32 2 28 43000
Страсбург: +33 3 881 74705
Маб.: +32 496 59 94 76
Эл.пошта: jaume.duch@europarl.europa.eu

[Прэс-служба Еўрапейскага парламента Кіраўнік прэс-службы](#)

Marjory VAN DEN BROEKE
Брусэль: +32 2 28 44304
Страсбург: +33 3 881 74336
Маб.: +32 496 98 35 86
Эл.пошта: marjory.vandenbroeke@europarl.europa.eu

Прэс-служба спікераў

Ralph PINE
Брусэль: +32 2 28 42941
Страсбург: +33 3 881 74751
Маб.: +32 498 98 35 87
Эл.пошта: ralph.pine@europarl.europa.eu

Замежныя адносіны, развіццё, гандаль, бяспека і абарона

Thomas DUDRAP
Брусэль: +32 2 28 44524
Страсбург: +33 3 881 72850
Маб.: +32 498 98 32 84
Эл.пошта: deve-press@europarl.europa.eu
inta-press@europarl.europa.eu
foreign-press@europarl.europa.eu

Эканамічныя і манетарныя, юрыдычныя і канстытуцыйныя пытанні

Federico DE GIROLAMO
Брусэль: +32 2 28 31389
Страсбург: +33 3 881 72850
Маб.: +32 498 98 35 91
Эл.пошта: econ-press@europarl.europa.eu
lega-press@europarl.europa.eu, constit-press@europarl.europa.eu

Рэгіянальнае развіццё

Andrew BOREHAM
Брусэль: +32 2 28 42319
Страсбург: +33 3 881 72850
Маб.: +32 498 98 35 91
Эл.пошта: region-press@europarl.europa.eu

Бюджэтны кантроль

Marjory VAN DEN BROEKE
Брусэль: +32 2 28 44304
Страсбург: +33 3 881 74336
Маб.: +32 498 98 35 86
Эл.пошта: cont-press@europarl.europa.eu

Бюджэт, унутраны рынак, абарона правоў спажываўцаў

Cesary LEWANOWICZ
Брусэль: +32 2 28 44659
Страсбург: +33 3 881 74903
Маб.: +32 498 98 35 88
Эл.пошта: budg-press@europarl.europa.eu
imco-press@europarl.europa.eu



Прамысловасць, даследаванні і энергетыка

Juliane KAMMER
Брусэль: +32 2 28 32602
Страсбург: +33 3 881 73780
Маб.: +32 498 98 32 57
Эл.пошта: indu-press@europarl.europa.eu

Навакольнае асяроддзе, здароўе, харчовая бяспека, змяненне клімату

Constanze BECKERHOFF
Брусэль: +32 2 28 33000
Страсбург: +33 3 881 74005
Маб.: +32 498 98 35 50
Эл.пошта: envi-press@europarl.europa.eu

Будынак Еўрапейскага
парламента ў Брусэлі



Сельская гаспадарка

N.N.
Брусэль: +32 2 28 32692
Страсбург: +33 3 881 74005
Эл.пошта: agri-press@europarl.europa.eu

Петыцыі

Natalia DASILVA
Брусэль: +32 2 28 44301
Страсбург: +33 3 881 73603
Маб.: +32 498 98 35 90
Эл.пошта: peti-press@europarl.europa.eu

Грамадзянскія свабоды, правасуддзе
і ўнутраная палітыка

Babtiste CHATAIN
Брусэль: +32 2 28 40992
Страсбург: +33 3 881 73661
Маб.: +32 498 98 39 85
Эл.пошта: libe-press@europarl.europa.eu

Правы чалавека

Jack BLACKWELL
Брусэль: +32 2 28 42929
Страсбург: +33 3 881 76712
Маб.: +32 498 98 34 00
Эл.пошта: foreign-press@europarl.europa.eu

Рыбалоўства

Isabel NADKARNI
Брусэль: +32 2 28 32198
Страсбург: +33 3 881 76758
Маб.: +32 498 98 33 36
Эл.пошта: fish-press@europarl.europa.eu

Культура і адукацыя,
транспарт і турызм

François ARNAULD
Брусэль: +32 2 28 32379
Страсбург: +33 3 881 74005
Маб.: +32 498 98 32 83
Эл.пошта: cult-press@europarl.europa.eu
tran-press@europarl.europa.eu

Занятасць, сацыяльныя адносіны

N.N.
Брусэль: +32 2 28 33000
Страсбург: +33 3 881 74005
Маб.: +32 498 98 34 02
Эл.пошта: empl-press@europarl.europa.eu

Правы жанчын і роўнасць полаў

N.N.
Брусэль: +32 2 28 33000
Страсбург: +33 3 881 74005
Маб.: +32 498 98 34 02
Эл.пошта: femm-press@europarl.europa.eu

Прэс-служба Прэзідэнта Еўрапейскага
парламента Кіраўнік

Katrin BLACKWELL
Брусэль: +32 2 28 42929
Страсбург: +33 3 881 76712
Маб.: +32 498 98 34 00
Эл.пошта: foreign-press@europarl.europa.eu

Асістэнты ў парламенцкім офісе Ежы Бузэка

Anna PARADOWSKA-NATURSKA
European Parliament
Bât. Altiero Spinelli
05F241
60, rue Wiertz
B-1047 Bruxelles
Тэл.: +32 2 28 37631
Факс: +32 2 28 49631
Эл.пошта: jerzy.buzek@europarl.europa.eu

Dariusz SERÓWKA
Bât. Altiero Spinelli
05F241
60, rue Wiertz
B-1047 Bruxelles
Тэл.: +32 2 28 37631
Факс: +32 2 28 49631
Эл.пошта: jerzy.buzek@europarl.europa.eu

Кантактныя асобы для прэсы ў палітычных групах
Еўрапейскага парламента



ЕРР (хрысціянскія дэмакраты)
Замежныя сувязі
Robert FITZHENRY
Брусэль: +32 2 284 2228
Страсбург: +33 388 174144

Дэлеганне – Беларусь
Atilla AGÁRDI
Брусэль: +32 2 284 1609
Страсбург: +33 388 174876



С&D (альянс сацыялістаў і дэмакратаў)
Кіраўнік службы замежных сувязяў
Tony ROBINSON
Брусэль: +32 2 284 30 61
Страсбург: +33 388 172998
Маб.: +32 475 25 74 10
Эл.пошта: tony.robinson@europarl.europa.eu



ALDE (альянс лібералаў і дэмакратаў)
Кіраўнік службы замежных сувязяў
Corlett NEIL
Брусэль: +32 2 284 2077
Страсбург: +33 388 174167
Эл.пошта: neil.corlett@europarl.europa.eu



GREENS/EFA (зялёныя)
Кіраўнік прэс-службы
Helmut WEIXLER
Брусэль: +32 2 284 4683
Страсбург: +33 388 174760
Эл.пошта: helmut.weixler@europarl.europa.eu



ECR (кансерватары і рэфармісты)
Спікер групы ECR
James HOLTUM
Брусэль: +32 2 286 1762
Страсбург: +33 388 174760
Эл.пошта: james.holtum@europarl.europa.eu



GUE/NGL (Еўрапейскія аб'яднаныя левыя/
Левыя і зялёныя Паўночнай Еўропы)
Спікер для прэсы
Gianfranco BATTISTINI
Брусэль: +32 2 284 6785
Маб.: +32 475 64 66 28
Эл.пошта: gianfranco.battistini@europarl.europa.eu



3.3. Савет Еўрапейскага саюза

3.3.1. Функцыі і структура Савета Еўрапейскага саюза



Савет Еўрапейскага саюза – асноўны інстытут ЕС, які мае найбольшыя ўладавыя паўнамоцтвы. Савет ЕС з’яўляецца галоўным органам у працэсе прыняцця як заканадаўчых, так і палітычных рашэнняў. Заканадаўчыя акты прымаюцца ім сумесна з Еўрапейскім парламентам.

Паводле Лісабонскай дамовы, з 1 снежня 2009 г. Савет ЕС узначальвае прэзідэнт, які абіраецца на тэрмін два з паловаю гады. Першым прэзідэнтам Савета ЕС быў абраны Герман ван Рампей.

Савет складаецца з кіраўнікоў дзяржаў ці ўрадаў краін-чальцоў Еўрапейскага саюза, прэзідэнта Савета ЕС і прэзідэнта Еўрапейскай камісіі. У залежнасці ад вынесеных на абмеркаванне пытанняў і ў адпаведнасці з кірункамі палітыкі ЕС на паседжаннях Савета могуць сустракацца розныя профільныя міністры. Таму Савет мае яшчэ адну назву: Савет міністраў.

У цэлым існуе дзевяць розных складаў Савета:

- General Affairs and External Relations (GAER) – Савет па агульных пытаннях і замежных адносінах;
- Economic and Financial Affairs (ECOFIN) – Савет па пытаннях эканомікі і фінансаў;
- Employment, Social Policy, Health and Consumer Affairs – Савет па пытаннях занятасці, сацыяльнай палітыкі, аховы здароўя і абароны правоў спажываўцоў;
- Justice and Home Affairs – Савет па пытаннях правасуддзя і ўнутраных спраў;
- Competitiveness (Internal Market, Industry and Research) – Савет па пытаннях канкурэнцыі (унутраны рынак, прамысловасць і даследаванні);
- Transport, Telecommunication and Energy – Савет па пытаннях транспарту, тэлекамунікацый і энергетыкі;
- Agriculture and Fisheries – Савет па пытаннях сельскай гаспадаркі і рыбалоўства;
- Environment – Савет па пытаннях аховы навакольнага асяроддзя;
- Education, Youth and Culture – Савет па пытаннях адукацыі, моладзі і культуры.

Першыя тры склады Савета міністраў ЕС праводзяць рэгулярныя сустрэчы штомесяц, астатнія сустракаюцца чатыры разы на год.

Савет міністраў Еўрапейскага саюза выконвае шэсць галоўных функцый:

- зацверджанне заканадаўства ЕС, у шмат якіх выпадках гэтую функцыю Савет выконвае сумесна з Еўрапейскім парламентам;
- каардынацыя шырокага кола пытанняў сацыяльна-эканамічнай палітыкі краін ЕС;
- заключэнне міжнародных дамоў паміж ЕС і іншымі краінамі ці міжнароднымі арганізацыямі;
- зацверджанне бюджэту ЕС сумесна з Парламентам;
- распрацоўка і прымяненне агульнай замежнай палітыкі і палітыкі бяспекі ЕС;
- каардынацыя супрацоўніцтва паміж нацыянальнымі судамі і паліцыяй у сферы крымінальных спраў.

Асабліва важная роля Савета ў замежнай палітыцы і палітыцы бяспекі. Савет, у адрозненне ад Парламента і Камісіі, поўнаасцю вольны ў сваёй замежнапалітычнай дзейнасці. Ён з'яўляецца інстытутам, які выступае на міжнароднай арэне ад імя ўсяго ЕС: ад заяў, дэкларацый і прыняцця рэзалюцый да вядзення перамоў ці нават прымянення санкцый у дачыненні да той ці іншай краіны.

Вярхоўны прадстаўнік Саюза па замежных справах і палітыцы бяспекі



Гэтая пасада ўведзена Лісабонскай дамовай, з 1 снежня 2009 г. яе займае Кэтрын Эштан. Вярхоўны прадстаўнік вызначае ў Савеце ЕС вырашэнне замежнапалітычных пытанняў, у прыватнасці, пры фармуляванні, падрыхтоўцы і рэалізацыі рашэнняў еўрапейскай палітыкі. Ён дзейнічае ад імя Савета ЕС у адносінах і камунікацыі з трэцімі бакамі. Фактычна Вярхоўны прадстаўнік ЕС з'яўляецца міністрам замежных спраў ЕС.

Кэтрын Эштан як Вярхоўны прадстаўнік ЕС каардынуе працу спецыяльных прадстаўніцтваў Еўрапейскага саюза па ўсім свеце. Яна таксама ўзначальвае Еўрапейскае абаронае агенцтва і Заходнееўрапейскі саюз.

Старшынства ў Савеце ЕС

Краіны Еўрапейскага саюза па чарзе выконваюць функцыі старшыні Савета ЕС. Краіна, якая з'яўляецца старшынёй, не толькі каардынуе сумесную працу дзяржаў-чальцоў Саюза, але і выступае рухавіком працэсу прыняцця палітычных і заканадаўчых рашэнняў. З нагоды старшынства краіна стварае магутную інфармацыйную службу, якая з'яўляецца яшчэ адной крыніцай рэгулярнай інфармацыі пра ЕС, у прыватнасці, прадстаўляе свой інфармацыйны веб-сайт, на якім штодня размяшчаюцца навіны аб апошніх падзеях, анонсы, замежнапалітычныя заявы, дэкларацыі і г.д.

Краіна-старшыня прадстаўляе Савет міністраў і краіны ЕС у адносінах з трэцімі краінамі, а таксама Савет у Еўрапейскім парламенце і іншых інстытутах.

Еўрапейскі савет

Еўрапейскі савет – найвышэйшы інстытут ЕС, які не працуе пастаянна. Еўрапейскі савет – гэта сустрэчы кіраўнікоў дзяржаў і ўрадаў краін ЕС і Прэзідэнта Еўрапейскай камісіі, на якіх узгадняюцца найбольш важныя і значныя для ЕС рашэнні. Гэтыя сустрэчы звычайна адбываюцца чатыры разы на год ці двойчы ў час старшынства адной з краін ЕС. Аднак у асаблівых выпадках за адзін-два тыдні можа быць склікана пазачарговая, так званая надзвычайная сесія Еўрапейскага савета. Вясоная сустрэча Еўрапейскага савета традыцыйна прысвечана эканамічным пытанням. Звычайна сустрэчы Савета адбываюцца ў Брусэлі ў памяшканні Савета ЕС. Інфармацыйныя матэрыялы прадстаўляюцца прэсе загадзя, да акрэдытацыі і асвятлення падзей. На такіх самітах вызначаецца агульны курс палітыкі ЕС і вырашаюцца пытанні, якія не могуць быць вырашаны на ніжэйшым узроўні – г. зн. міністрамі на звычайных паседжаннях Савета ЕС. На самітах канчаткова зацвярджаюцца альбо ўскладняюцца найбольш важныя, вельмі часта – гістарычныя для Еўрапейскага саюза рашэнні; ягоныя паседжанні могуць быць фармальнымі і нефармальнымі.

У час сустрэч Еўрапейскага саюза прэс-служба распаўсюджвае дэкларацыі і папярэднія высновы Старшыні па пытаннях, вынесеныя на абмеркаванне. Іх можна знайсці на сайце Савета Еўрапейскага саюза ў раздзеле Press.

3.3.2. Прэс-служба Савета Еўрапейскага саюза

[Прэс-сакратар Генеральнага сакратара / Вярхоўнага прадстаўніка па пытаннях агульнай замежнай палітыкі і бяспекі](#)

Cristina GALLACH
Тэл.: + 32 2 281 64 67
Маб.: + 32 476 93 64
Эл.пошта: cristina.gallach@consilium.europa.eu

[Памочнікі прэс-сакратара](#)

Mary BRAZIER
Тэл.: + 32 2 281 51 83
Маб.: + 32 477 97 08 74
Эл.пошта: mary.brazier@consilium.europa.eu

Alain PLUCKERS
Тэл.: + 32 2 281 62 17
Маб.: + 32 475 75 34 00
Эл.пошта: alain.pluckers@consilium.europa.eu

[Прэс-офіс Савета Еўрапейскага саюза](#)

Кіраўнік офіса
Nicolas KERLEROUX
Тэл.: + 32 2 281 82 39
Маб.: + 32 475 36 96 76
Эл.пошта: nicolas.kerleroux@consilium.europa.eu

[Агульныя пытанні і замежныя адносiны; барацьба з тэрарызмам](#)

Jesús CARMONA
Тэл.: + 32 2 281 95 48
Маб.: + 32 475 65 32 15
Эл.пошта: jesus.carmona@consilium.europa.eu

[Агульныя пытанні і замежныя адносiны; эканамічныя і фінансавыя пытанні; супрацоўніцтва ў развіцці](#)

François HEAD
Тэл.: + 32 2 281 60 83
Маб.: + 32 475 95 38 07
Эл.пошта: francois.head@consilium.europa.eu

Бяспека і абарона

Stavros PETROPOULOS

Тэл.: + 32 2 281 83 48

Маб.: + 32 475 75 38 81

Эл.пошта: stavros.petrooulos@consilium.europa.eu

Céline RUIZ

Тэл.: + 32 2 281 93 33

Маб.: + 32 475 93 20 92

Эл.пошта: celine.ruiz@consilium.europa.eu

Сельская гаспадарка і рыбалоўства

Carole MICMACHER GRANDCOLAS

Тэл.: + 32 2 281 53 89

Маб.: + 32 477 67 43 99

Эл.пошта: carole.micmacher-grandcolas@consilium.europa.eu

Канкурэнцыя (унутраны рынак, прамысловасць і даследаванні); правасуддзе і ўнутраная палітыка

Víctor FLAVIAN

Тэл.: + 32 2 281 67 15

Маб.: + 32 473 64 03 90

Эл.пошта: victor.flavian@consilium.europa.eu

Транспарт, тэлекамунікацыя і энергетыка

Miriam VANĀOVÁ

Тэл.: + 32 2 281 97 76

Маб.: + 32 473 64 03 77

Эл.пошта: miriam.vancova@consilium.europa.eu

Навакольнае асяроддзе, адукацыя, моладзь і культура, супрацоўніцтва ў развіцці

Susanne KIEFER

Тэл.: + 32 2 281 94 42

Маб.: + 32 473 92 33 08

Эл.пошта: susanne.kiefer@consilium.europa.eu

Бюджэт; занятасць, сацыяльная палітыка, здароўе і спажывыцы

Jérôme UNTERHUBER

Тэл.: + 32 2 281 53 94

Маб.: + 32 473 92 36 28

Эл.пошта: jerome.unterhuber@consilium.europa.eu

Кіраванне крызісамі; кіраванне афіцыйнымі паседжаньнямі Савета

Dana MANESCU

Тэл.: + 32 2 281 44 77

Маб.: + 32 473 92 34 77

Эл.пошта: dana.manescu@consilium.europa.eu



3.4. Еўрапейская камісія

3.4.1. Функцыі і структура Еўрапейскай камісіі

Еўрапейская камісія з’яўляецца выканаўчым органам Еўрапейскага саюза. Менавіта Камісія нясе адказнасць за выкананне рашэнняў Еўрапейскага парламента і Савета міністраў ЕС. У назве “Еўрапейская камісія” хаваецца пэўная двухсэнсоўнасць – так могуць называць і сам інстытут, і Калегію камісараў гэтага інстытута, якая ім кіруе.

Еўракамісія – рухавікусёй агромністай і складанай машыны ЕС. Яна з’яўляецца адзіным інстытутам, які мае права ініцыяваць заканадаўчыя праекты для разгледжання ў Парламенце і Савеце ЕС.

Яна таксама кіруе і рэалізуе палітыку і бюджэт ЕС, сочыць за выкананнем еўрапейскіх законаў краінамі ЕС і еўрапейскімі кампаніямі, а ў дачыненні да парушальнікаў можа

прымяняць адпаведныя працэдуры, аж да прыцягнення да Еўрапейскага суда ці прымянення санкцый.

Камісія выконвае замежнапалітычныя функцыі і бярэ ўдзел у распрацоўцы і рэалізацыі палітыкі ЕС у адносінах з той ці іншай дзяржавай ці рэгіёнам. Для гэтага Камісія мае шэраг прадстаўніцтваў ва ўсіх кутках планеты. Іх поўны спіс можна знайсці на сайце: http://ec.europa.eu/external_relations/delegations/web_en.htm

Калегія камісараў Еўрапейскага саюза

Кіроўны орган Еўрапейскай камісіі складаецца з калегіі 27 камісараў – прадстаўнікоў ад кожнай краіны ЕС. Прэзідэнт Камісіі вызначае, за якую сферу будзе адказваць той ці іншы камісар. Новы склад Камісіі прызначаецца кожныя 5 гадоў, праз шэсць месяцаў пасля абрання новага складу Еўрапейскага парламента. На сайце http://ec.europa.eu/commission_barroso/ публікуецца інфармацыя аб усіх 27 камісарах:

- Прэзідэнт Еўрапейскай камісіі – Жазэ Мануэл Барозу
- Кэтрын Эштан – Віцэ-прэзідэнт, Вярхоўны прадстаўнік Саюза па замежных справах і палітыцы бяспекі
- Вів'ен Рэдынг – Віцэ-прэзідэнт па пытаннях правасуддзя, асноўных правоў і грамадзянства
- Хаакін Альмунія – Віцэ-прэзідэнт па пытаннях канкурэнцыі
- Сійм Калас – Віцэ-прэзідэнт па пытаннях транспарту
- Неелі Крус – Віцэ-прэзідэнт па пытаннях лічбавых тэхналогій
- Антонія Таяні – Віцэ-прэзідэнт па пытаннях прамысловасці і прадпрымальніцкай дзейнасці
- Мараш Шэўчавіч – Віцэ-прэзідэнт па пытаннях міжінстытуцыйнальных адносінаў і кіравання
- Янэз Паточнік – Камісар па пытаннях аховы навакольнага асяроддзя
- Олі Рэн – Камісар па эканамічных і фінансавых пытаннях
- Андрыс Піебалгс – Камісар па пытаннях развіцця
- Мішэль Барнье – Камісар па пытаннях унутранага рынку і сферы паслуг
- Андрула Васіліу – Камісар па пытаннях адукацыі, культуры, шматмоўя і моладзі
- Альгірдас Гедымінас Шэмета – Камісар па пытаннях падаткаабкладання і мытнага саюза, аўдыце і барацьбе з махлярствам

- Карэл дэ Гухт – Камісар па пытаннях гандлю
- Джон Далі – Камісар па пытаннях аховы здароўя і правоў спажываўцаў
- Майрэ Геагеган Квін – Камісар па пытаннях даследніцкай дзейнасці і інавацый
- Януш Левандоўскі – Камісар па пытаннях бюджэту і фінансавага планавання
- Марыя Даманакі – Камісар па пытаннях марской і рыбалавецкай палітыкі
- Гюнтэр Эцінгер – Камісар па пытаннях энергетыкі
- Ёханэс Хан – Камісар па пытаннях рэгіянальнай палітыкі
- Коні Хедэгар – Камісар па пытаннях змянення клімату
- Штэфан Фюлэ – Камісар па пытаннях пашырэння ЕС і палітыкі суседства
- Ласла Андар – Камісар па пытаннях занятасці, сацыяльных пытаннях і палітыцы забяспечання роўных магчымасцей
- Сесілія Мальмстром – Камісар па пытаннях унутраных спраў
- Крысталіна Георгіева – Камісар па пытаннях міжнароднага супрацоўніцтва, гуманітарнай дапамогі і кіравання крызісамі
- Дачан Чолаш – Камісар па пытаннях сельскай гаспадаркі і развіцця сельскай мясцовасці

Генеральныя дырэктараты і службы

Супрацоўнікі Еўрапейскай камісіі працуюць у 41 дэпартаменце, якія называюцца Генеральнымі дырэктаратамі і службамі. Кожны Генеральны дырэктарат адказвае за канкрэтную сферу дзейнасці, ім кіруе Генеральны дырэктар, які падпарадкаваны аднаму з камісараў.

Фактычна Генеральныя дырэктараты распрацоўваюць новыя законапраекты, якія набываюць афіцыйны статус толькі пасля ўхвалення на штотыднёвых паседжаннях Калегіі камісараў. Поўны спіс Генеральных дырэктаратаў і службаў ЕС даступны па спасылцы: http://ec.europa.eu/about/ds_en.htm

Акрамя таго, Еўракамісія мае некалькі часовых арганізацый, якія кіруюць выкананнем адной ці некалькіх бягучых праграм ЕС – агенцтваў. Цяпер працуе шэсць такіх агенцтваў:

- Выканаўчае агенцтва па адукацыі, аўдыёвізуальнай прадукцыі і культуры (EACEA)
- Еўрапейскі даследчы савет (ERC)
- Выканаўчае агенцтва па пытаннях канкурэнцыі і інавацый (EACI)

- Выканаўчае агенцтва па пытаннях здароўя і абароны правоў спажываўцоў (ЕАНС)
- Выканаўчае агенцтва па даследаваннях (REA)
- Выканаўчае агенцтва па стварэнні трансёўрапейскай транспартнай сеткі (TEN-TEA)

У вобласці замежных адносін у Еўракамісіі працуе шэсць дырэктаратаў і службаў:

- Генеральны дырэктарат па развіцці – Directorate General for Development (DG DEV) – распрацоўвае глабальную і сектаральную палітыку. Ён вызначае палітыку ў дачыненні да краін, якія развіваюцца, спалучаючы яе з гандлем, рэгіянальнай інтэграцыяй і супрацоўніцтвам у сферах эканомікі, сацыяльнай падтрымкі, харчовай бяспекі, развіцця вёскі і развіцця адміністрацый.
- Генеральны дырэктарат па пашырэнні – Directorate General for Enlargement. Ён распрацоўвае і рэалізуе еўрапейскую палітыку інтэграцыі і далучэння.
- Бюро супрацоўніцтва EuropeAid кіруе палітыкай і працэсамі замежных праграм дапамогі і адміністравае працэс і праекты дапамогі для ўсіх рэгіёнаў свету. Ягоная дзейнасць узгадняецца з Генеральнымі дырэктаратамі па развіцці і замежных адносінах. http://ec.europa.eu/europeaid/index_en.htm
- Генеральны дырэктарат па замежных адносінах – Directorate General for External Relations (DG RELEX) – Праводзіць эфектыўную і паслядоўную палітыку Еўрапейскага саюза. Ягоная дзейнасць узгадняецца з Вярхоўным прадстаўніком па замежных справах і палітыцы бяспекі Кэтрын Эштан.
- Служба гуманітарнай дапамогі – Humanitarian Aid Department (ECHO). Гэтая служба Еўрапейскай камісіі створана для рэалізацыі гуманітарнай палітыкі ЕС ва ўсім свеце. http://ec.europa.eu/echo/index_en.htm
- Генеральны дырэктарат па гандлі – Directorate General for Trade.

Беларусь у веб-матэрыялах Еўрапейскай камісіі

У веб-прасторы Еўрапейскага саюза Беларусі надаецца дастатковая ўвага. Беларусь мае асобныя старонкі ў веб-раздзелах Генеральных дырэктаратаў па замежных адносінах, гандлі і Еўрапейскай палітыцы суседства.

Каб наведаць старонку Беларусі на веб-сайце Еўрапейскай камісіі (www.ec.europa.eu), трэба зайсці ў раздзел EU Policies, а затым перайсці па спасылцы Foreign Policies. У выніку Вы трапіце на веб-старонку Генеральнага дырэктарата па замежных адносінах.

Далей у раздзеле Other Europe, inc. Eastern Neighbours трэба выбраць Belarus, і Вы трапіце на старонку Беларусі, дзе сабрана ўся інфармацыя па бягучых пытаннях двухбаковых адносін.

Поўная спасылка на старонку Беларусі выглядае так:

http://ec.europa.eu/external_relations/belarus/index_en.htm

Акрамя таго, раздзел змяшчае наступныя спасылкі:

- EU Delegation to Belarus – сайт прадстаўніцтва Еўрасаюза ў Беларусі;
- Political and Legal Foundations of EU-Belarus relations – кансалідаваная справаздача аб прававых падставах двухбаковых адносінаў;
- Eastern Partnership – падрабязная інфармацыя пра “Усходняе партнёрства” і навіны ініцыятывы;
- Trade relations – кароткая справаздача аб стане гандлёвых адносінаў і адпаведная статыстыка;
- EC Assistance – выхад на старонку Беларусі бюро EuropeAid, дзе даступна ўся інфармацыя аб праектах падтрымкі
http://ec.europa.eu/europeaid/where/neighbourhood/countrycooperation/belarus/belarus_en.htm
- Funding opportunities – інфармацыя пра бягучыя тэндэры і гранты Еўрапейскага саюза ў Беларусі;
- European Parliament Delegation for relations with Belarus – старонка дэлегацыі Еўрапейскага парламента ў Беларусі
http://www.europarl.europa.eu/intcoop/euro/id/d_by/members_en.htm
- Treaties office – база дадзеных усіх дакументаў, падпісаных з удзелам ЕС і Беларусі, з 1945 года;
- Key documents – справаздачы аб выкананні двухбаковых абавязальніцтваў, прынятых ЕС і Беларуссю.3.4.2.

Прэс-службы Еўрапейскай камісіі

Адміністрацыя прэс-службы

Каардынацыя і планаванне зваротаў спікераў

Silvina RIVA
Тэл.: + 32 2 295 00 86
Факс: +32 2 299 47 70
Эл.пошта: silvina.riva@ec.europa.eu

Акрэдытацыя

Pier SOLDATI
Тэл.: + 32 2 299 01 70
Факс: +32 2 299 47 40
Эл.пошта: pier.soldati@ec.europa.eu

Прэс-сакратары

Еўрапейская камісія мае найбольшую сярод усіх інстытутаў Еўрапейскага саюза колькасць прэс-сакратароў (spokespersons), у абавязкі якіх уваходзяць зносіны з прадстаўнікамі СМІ. Прэс-сакратары могуць рабіць афіцыйныя заявы ці даваць каментарыі, якія адлюстроўваюць пазіцыю Еўрапейскай камісіі па тых ці іншых пытаннях. Прэс-службу Еўрапейскай камісіі ўзначальвае галоўны прэс-сакратар, які мае права рабіць заявы ад імя Камісіі як інстытута і ад імя яе Прэзідэнта. Прэс-сакратарам можна тэлефанаваць па офісным ці мабільных (у выходныя дні) тэлефоне. Вы можаце тэлефанаваць ім у выходныя і святочныя дні па GSM-нумары! Калі Вы жадаеце звязацца з прэс-службай Еўрапейскай камісіі ў выходны дзень, тэлефануйце па нумары + 32 02 295 84 63.

Толькі камісары, Генеральныя дырэктары і прэс-сакратары маюць права даваць афіцыйныя каментарыі для прэсы ад імя Еўрапейскай камісіі.

Галоўны прэс-сакратар Еўракамісіі

Koen DOENS
Тэл.: + 32 2 298 15 66
Маб.: + 32 498 981 566
Эл.пошта: koen.doens@ec.europa.eu

Pia AHRENKILDE HANSEN
Тэл.: + 32 2 295 30 70
Маб.: + 32 498 953 070
Эл.пошта: pia.ahrenkilde-hansen@ec.europa.eu

Памочнік галоўнага прэс-сакратара

Nathalie DAVIES
Тэл.: + 32 2 296 49 33
Маб.: + 32 498 964 933
Эл.пошта: nathalie.davies@ec.europa.eu

Намеснік галоўнага прэс-сакратара (дзейнасць Прэзідэнта)

Leonor RIBERIO DA SILVA
Тэл.: + 32 2 298 81 55
Маб.: + 32 498 981 669
Эл.пошта: leonor.riberio-da-silva@ec.europa.eu

Прэс-служба

Irena NOVAKOVA
Тэл.: + 32 2 299 396 08
Маб.: + 32 498 999 608
Эл.пошта: irena.novakova@ec.europa.eu

Кожны прэс-сакратар адказвае за пэўны напрамак дзейнасці Еўракамісіі, што значна спрашчае працу журналістаў: каб атрымаць максімальна падрабязныя і дакладныя каментарыі ці інфармацыю, трэба толькі вызначыць прыналежнасць свайго пытання да адпаведнай сферы дзейнасці Еўрапейскай камісіі ў цэлым ці да канкрэтнага аспекту адносінаў ЕС з Беларуссю. З пытаннямі агульнапалітычнага характару можна звяртацца да прэс-сакратара Еўрапейскай камісіі ці да ягоных намеснікаў. Калі ж пытанне больш спецыфічнае (напрыклад, пра пазіцыю Еўрапейскай камісіі ў сувязі з адносінамі Беларусь – ЕС у тым ці іншым палітычным кантэксце), лепш за ўсё патэлефанаваць прэс-сакратару Еўрапейскай камісіі па замежнай палітыцы. Калі ж справа тычыцца, скажам, пытанняў, звязаных з дамовамі аб спрашчэнні візавага рэжыму і рэадмісіі, то гэта кампетэнцыя прэс-сакратара па пытаннях правасуддзя і ўнутраных спраў, калі пытанне пра гандаль, то трэба звярнуцца да прэс-сакратара па гандлёвых пытаннях і гэтак далей.

Генеральны дырэктарат па замежных адносінах займаецца непасрэднай рэалізацыяй замежнай палітыкі ЕС у адносінах з краінамі, якія не ўваходзяць у ЕС, у прыватнасці, з Беларуссю. Штотыдзень дырэктарат рассылае падборку інфармацыйных паведамленняў аб самых важных замежнапалітычных падзеях.

Падпісацца на рассылку можна на сайце:

http://ec.europa.eu/comm/external_relations/feedback/weekly.htm

Прэс-сакратары па напрамках працы

Спіс даступны на сайтах:

http://www.eu4journalists.eu/index.php/contact_guide/english/C56/218/

http://ec.europa.eu/dgs/communication/about/contact_us/ec_spokespersons/index_en.htm

Канкурэнцыя

Amelia TORRES
Тэл.: + 32 2 295 46 29
Маб.: + 32 498 980 161
Эл.пошта: amelia.torres@ec.europa.eu

Эканамічныя і фінансавыя пытанні

Amadeu ALTAFAJ TARDIO
Тэл.: + 32 2 295 26 58
Маб.: + 32 498 952 158
Эл.пошта: amadeu.altafaj-tardio@ec.europa.eu

Прамысловасць і прадпрымальніцтва

Fabio PIROTTA
Тэл.: + 32 2 296 72 84
Маб.: + 32 498 967 284
Эл.пошта: fabio.pirotta@ec.europa.eu

Унутраны рынак і паслугі

Chantal HUGHES
Тэл.: + 32 2 296 44 50
Маб.: + 32 498 964 450
Эл.пошта: chantal.hughes@ec.europa.eu

Рэгіянальная палітыка

Ton van LIEROP
Тэл.: + 32 2 296 65 65
Маб.: + 32 498 966 565
Эл.пошта: ton.van-lierop@ec.europa.eu

Даследаванні, інавацыі і навука

Mark ENGLISH
Тэл.: + 32 2 296 24 10
Маб.: + 32 498 962 410
Эл.пошта: mark.english@ec.europa.eu

Занятасць і сацыяльныя пытанні

Christina ARIGHO
Тэл.: + 32 2 298 53 99
Маб.: + 32 498 982 118
Эл.пошта: christina.arigho@ec.europa.eu

ІТ-палітыка

Jonathan TODD
Тэл.: + 32 2 299 41 07
Маб.: + 32 498 994 107
Эл.пошта: jonathan.todd@ec.europa.eu

Адукацыя, культура, шматмоўе і моладзь

Dennis ABBOTT

Тэл.: + 32 2 295 92 58

Маб.: + 32 498 959 258

Эл.пошта: dennis.abbott@ec.europa.eu

Правасуддзе, асноўныя правы і грамадзянства

N.N.

Унутраныя справы

Michele CERCONE

Тэл.: + 32 2 298 09 63

Маб.: + 32 498 982 349

Эл.пошта: michele.cercone@ec.europa.eu

Транспарт

Helen KEARNS

Тэл.: + 32 2 298 76 38

Маб.: + 32 498 987 638

Эл.пошта: helen.kearns@ec.europa.eu

Энергетыка

Marlene HOLZNER

Тэл.: + 32 2 296 01 96

Маб.: + 32 498 98 22 80

Эл.пошта: marlene.holzner@ec.europa.eu

Ахова здароўя і спажывецкая палітыка

Frédéric VINCENT

Тэл.: + 32 2 298 71 61

Маб.: + 32 498 987 166

Эл.пошта: frederic.vincent@ec.europa.eu

Сельская гаспадарка і развіццё сельскай мясцовасці

Roger WAITE

Тэл.: +32 2 299 24 21

Эл.пошта: roger.waite@ec.europa.eu

Рыбалоўства і марскія справы

Olivier DREWES

Тэл.: + 32 2 299 24 21

Маб.: + 32 498 980 081

Эл.пошта: olivier.drewes@ec.europa.eu

Навакольнае асяроддзе

Joe HENNON

Тэл.: + 32 2 295 35 93

Маб.: + 32 498 953 59383 829

Эл.пошта: joe.hennon@ec.europa.eu

Клімат

Maria KOKKONEN
Тэл.: +32 2 295 42 03
Эл.пошта: maria.kokkonen@ec.europa.eu

Замежныя адносіны і палітыка бяспекі

Lutz GÜLLNER
Тэл.: + 32 2 296 46 41
Маб.: + 32 498 964 641
Эл.почта: lutz.guellner@ec.europa.eu

Maja KOCIJANCIC
Тэл.:
Эл.пошта: maja.kocijancic@ec.europa.eu

Гандаль

John CLANCY
Тэл.: + 32 2 295 37 73
Маб.: + 32 498 953 773
Эл.пошта: john.clancy@ec.europa.eu

Пашырэнне ЕС і палітыка суседства

Angela FILOTE
Тэл.: +32 2 295 19 68
Эл.пошта: angela.filote@ec.europa.eu

Развіццё

Catherine RAY
Тэл.: + 32 2 296 99 21
Маб.: + 32 498 969 921
Эл.пошта: catherine.ray@ec.europa.eu

Міжнароднае супрацоўніцтва, гуманітарная дапамога і вырашэнне крызісных сітуацый N.N.

Падаткаабкладанне, мытны саюз і аўдыт

Emer TRAYNOR
Тэл.: + 32 2 292 15 48
Маб.: + 32 498 983 871
Эл.пошта: emer.traynor@ec.europa.eu

Міжінстытуцыянальныя адносіны і камунікацыя

Michael MANN
Тэл.: + 32 2 299 97 80
Маб.: 32 498 999 780
Эл.пошта: michael.mann@ec.europa.eu

Фінансавыя планаванне і бюджэт

Patrizio FIORILLI
Тэл.: +32 2 299 97 80
Эл.пошта: patrizio.fiorilli@ec.europa.eu

3.5. Прадстаўніцтва Еўрапейскага саюза ў Беларусі

Як і ўсе структуры Еўрапейскага саюза, прадстаўніцтва і ягоныя супрацоўнікі адкрытыя для зносінаў з журналістамі. У адносінах з журналістамі яно прадстаўляе інтарэсы ўсіх інстытутаў ЕС. У склад прадстаўніцтва ўваходзіць аддзел прэсы і інфармацыі, які дапамагае ў арганізацыі інтэрв'ю з супрацоўнікамі прадстаўніцтва ці з прадстаўнікамі інстытутаў ЕС, якія знаходзяцца ў Брусэлі. Цалкам магчымым з'яўляецца атрыманне аператыўных каментарыяў ад дыпламатаў прадстаўніцтва.

У цэлым пры зносінах дыпламатычнага прадстаўніцтва Еўрасаюза з прэсай дзейнічае наступнае правіла: калі дыпламат ці прэс-сакратар не папярэдзілі, што інфармацыя “off the record”, г. зн. “не для запісу”, гэта азначае, што яна трактуецца як “on the record”, г. зн. “для запісу”. Звярніце ўвагу: як правіла, з дыпламатамі даводзіцца размаўляць у рэжыме “off the record”, што не дае журналісту права называць крыніцу атрыманай інфармацыі. Такі заснаваны на ўзаемным даверы метады супрацоўніцтва службоўцаў ЕС з прадстаўнікамі мас-медыя з'яўляецца агульнапрынятым.

Акрамя таго, супрацоўнікі аддзела прэсы і інфармацыі могуць прадставіць тую ці іншую аператыўную даведачную ці аналітычную інфармацыю, якая тычыцца адносінаў Беларусі і ЕС, ці падказаць, дзе яе можна знайсці. Прэс-сакратары могуць таксама дапамагчы з відэа- і аўдыёматэрыяламі. Супрацоўнікі, якія адказваюць за зносіны са СМІ, заўсёды імкнуцца задаволіць патрэбы журналістаў у максімальна падрабязнай інфармацыі аб дзейнасці ўсіх інстытутаў ЕС і найважнейшых працэсах, якія адбываюцца ў Еўрасаюзе.

Аддзел прэсы і інфармацыі прадстаўніцтва таксама арганізуе семінары, брыфінгі, наведванні інстытутаў Еўрапейскага саюза і прадстаўляе інфармацыйныя матэрыялы беларускім СМІ.

Аддзел прэсы і інфармацыі дапамагае арганізоўваць сустрэчы журналістаў з камісарамі ЕС і іншымі афіцыйнымі асобамі ў Брусэлі, але пра такія сустрэчы трэба дамаўляцца загадзя, часам нават за некалькі месяцаў.

Аддзел прэсы і інфармацыі рэкамендуе звяртацца па каментарыі і дадатковую інфармацыю загадзя, бо падрыхтоўка такой інфармацыі можа займаць некалькі дзён.

Каардынатар па сувязях з Беларуссю

Жан-Эрык Хольцапфель
вул. Энгельса, 34а
Мінск, 220030
Тэл.: + 375 17 328 66 13
Факс: + 375 17 289 12 81
Эл.пошта: delegation-belarus@ec.europa.eu
Эл.пошта: delegation-ukraine-press@ec.europa.eu

Прэс-сакратары

Давід Стулік
Тэл.: +380 44 390 80 10
Эл.пошта: david.stulik@ec.europa.eu

Станіслаў Тапальніцкі
Эл.пошта: stanislav.topolnytskyi@ec.europa.eu

Прэс-сакратар па асвятленні праектаў ЕС

Мэцью Грын
Тэл.: +380 44 390 80 10
Эл.пошта: matthew.green@ec.europa.eu

Веб-сайт Прадстаўніцтва Еўрапейскай камісіі ў Беларусі
www.delblr.ec.europa.eu

Сайт карысны наяўнасцю матэрыялаў, якія тычацца двухбаковых адносінаў ЕС–Беларусь. Тут можна знайсці разнастайную інфармацыю, якая тычыцца і палітыкі, і канкрэтных праектаў, што рэалізуюцца ў Беларусі пры падтрымцы Еўрапейскага саюза.

Сайт мае беларускую/ рускую і англійскую версіі.

На сайце прадстаўніцтва Вы можаце падпісацца на рэгулярную інфармацыйную расылку. Яна змяшчае рэгулярныя навіны пра ЕС на рускай і англійскай мовах, штотыднёвы веснік для журналістаў аб апошніх падзеях у Еўрапейскім саюзе (на рускай мове), а таксама прэс-рэлізы, навіны пра тэндэры, вакансіі, новыя праекты, якія фінансуюцца ЕС, канферэнцыі, пераклады дакументаў Еўрапейскага саюза і гэтак далей – на рускай і англійскай мовах.

Змест сайта:

- Пра нас – прывітальнае слова кіраўніка прадстаўніцтва, інфармацыя пра ўнутраную структуру прадстаўніцтва;
- ЕС і Беларусь – храналогія адносінаў паміж Беларуссю і ЕС, нарматыўна-прававая база, інфармацыя аб рэалізацыі Еўрапейскай палітыкі суседства і магчымасцях, якія дае Еўрасаюз;
- Інфармацыйныя крыніцы – штотыднёвы веснік для журналістаў, віртуальная бібліятэка, якая змяшчае шэраг дакументаў дамоўна-прававой базы адносінаў Беларусі і ЕС, Еўрабюлетэнь, кантакты аддзела прэсы і інфармацыі;
- Тэндэры і гранты – інфармацыя пра конкурсы і гранты апублікавана на англамоўнай старонцы сайта Прадстаўніцтва;
- Навіны – бягучыя навіны ЕС, а таксама архіў навін з 2003 года;
- Праекты ЕС – інфармацыя аб праектах TACIS, праграме добрасуседства, рэгіянальным супрацоўніцтве, праграме трансмежавага супрацоўніцтва; інфармацыя аб праграмах Tempus і Erasmus Mundus і іншых праектах;

- Што такое ЕС – адказы на ўсе пытанні пра тое, што такое Еўрасаюз, пра старшынства і краіны ЕС, а таксама інфармацыя пра адносіны з трэцімі краінамі;
- Newsletter Subscription – рэгістрацыя для атрымання весніка для журналістаў, прэс-рэлізаў і іншай інфармацыйнай прадукцыі прадстаўніцтва.

3.6. Іншыя інстытуты Еўрапейскага саюза

3.6.1. Суд Еўрапейскіх супольнасцяў Court of Justice of the European Communities (Люксембург)

Еўрапейскі суд – вельмі важная наднацыянальная структура, задачай якой з’яўляецца забяспечанне шанавання законаў ЕС. Суд забяспечвае адзінае тлумачэнне і прымяненне заканадаўства ЕС. У склад суда ўваходзіць па адным суддзі ад кожнай краіны ЕС.

Прэс-служба

Juan Carlos GONZÁLEZ ÀLVAREZ
Тэл.: +352 4303 2623 / 2035
Факс: +352 4303 2500
www.curia.europa.eu

3.6.2. Еўрапейскі цэнтральны банк European Central Bank (Франкфурт-на-Майне)

Еўрапейскі цэнтральны банк – незалежная фінансавая ўстанова, якая кіруе агульнай грашовай адзінкай ЕС – еўра – і забяспечвае цэнавую стабільнасць Еўразоны. Банк адказвае за манетарную палітыку, валютныя аперацыі і кіраванне валютнымі рэзервамі краін Еўразоны.

Прэс-служба

Elisabeth ARDAILLON-POIRIER
Тэл.: + 49 69 13 44 74 55
Эл.пошта: elisabeth.ardaillon-poitier@ecb.int

Regina Karoline SCHULLER
Тэл.: + 49 69 13 44 74 57
Эл.пошта: regina.schuller@ecb.int

Агульная эл. пошта для даведак журналістаў:
media@ecb.europa.eu
www.ecb.int

3.6.3. Еўрапейскі суд аўдытараў (Падліковая палата) European Court of Auditors (Люксембург)

Еўрапейскі суд аўдытараў правярае законнасць прыбыткаў і выдаткаў у бюджэце Еўрапейскага саюза, а таксама ацэньвае кіраванне фінансамі. Суд мае права праводзіць аўдыт любой асобы ці арганізацыі, якія распараджаюцца сродкамі ЕС.

Прэс-служба

European Court of Auditors
Communication and reports Press Office
12, rue Alcide De Gasperi
L-1615 Luxembourg

Michel BULZ
Тэл.: +352 4398 45410
Факс: +352 4398 46410
Эл.пошта: press@eca.europa.eu
www.eca.europa.eu

3.6.4. Еўрапейскі амбудсмен European Ombudsman (Страсбург)

Амбудсмен уважнаважаны прымаць скаргі ад фізічных і юрыдычных асобаў – рэзідэнтаў краін ЕС наконт недавальняючай працы інстытутаў ці ўстаноў Супольнасці. У дзейнасці амбудсмена журналістаў можа зацікавіць вопыт абароны правоў грамадзян у іхных адносінах са структурамі ЕС.

Прэс-служба у Брусэлі

Gundi GADESMANN
Тэл.: + 32 2 284 26 09
Маб.: + 32 2 28 44 914
Эл.пошта: gundi.gadesmann@ombudsman.europa.eu
www.ombudsman.europa.eu

3.6.5. Еўрапейскі сацыяльна-эканамічны камітэт European Economic and Social Committee (Брусэль)

Гэта дарадчы орган ЕС, які прадстаўляе разнастайныя эканамічныя і сацыяльныя структуры арганізаванай грамадзянскай супольнасці. Дзякуючы сваёй кансультацыйнай ролі Камітэт дае сваім членам і, адпаведна, арганізацыям, якія яны прадстаўляюць, магчымасць браць удзел у працэсе прыняцця рашэнняў у ЕС.

Прэс-служба

Karel GOVAERT
Тэл.: + 32 2 546 93 96
Эл.пошта: karel.govaert@eesc.europa.eu
Christian WEGER
Тэл.: + 32 2 546 95 86
Эл.пошта: christian.weger@eesc.europa.eu
www.eesc.europa.eu

3.6.6. Еўрапейскі камітэт рэгіёнаў Committee of the Regions (Брусэль)

Гэта дарадчы орган ЕС, які складаецца з прадстаўнікоў рэгіянальнай і мясцовай улады рэгіёнаў ЕС. Камітэт кансультуе па пытаннях, якія тычацца мясцовай улады і рэгіянальных адміністрацый, у прыватнасці, па рэгіянальнай палітыцы, праблемах аховы навакольнага асяроддзя, адукацыі і транспарту.

Прэс-служба

Michael ALFONS
Тэл.: + 32 2 546 87 51
Факс: + 32 2 282 20 85

Athénais CAZALIS DE FONDOUCE
Тэл.: + 32 2 546 85 59
Факс: + 32 2 282 20 85
www.cor.europa.eu

3.6.7. Еўрапейскі інвестыцыйны банк European Investment Bank (Люксембург)

Гэта некамерцыйная ўстанова, незалежная ад бюджэту ЕС, асноўная роля якой заключаецца ў фінансаванні праектаў, якія маюць агульную значнасць для краін ЕС, напрыклад, будаўніцтва чыгунак, аўтадарог, аэрапортаў, ці праграм па ахове навакольнага асяроддзя. Акцыянеры банка – дзяржавы Еўрапейскага саюза – аб'ядноўваюць свае капіталы, пры гэтым уклад кожнай краіны адлюстроўвае яе эканамічную вагу ў Саюзе.

Прэс-служба

Sabine PARISSE
Тэл.: + 352 79 833 40
Эл.пошта: s.parisse@eib.org

Nicholas ANTONOVICS
Тэл.: + 32 2 23 500 84
Эл.пошта: n.antonovics@eib.org
Агульная эл.пошта: press@eib.org
www.eib.org

3.6.8. Еўрапейскае агенцтва па барацьбе з махлярствам (ОЛАФ) European Anti-Fraud Office (OLAF), (Брусэль)

Агенцтва адказвае за барацьбу з махлярствам і злоўжываннямі пры выкарыстанні сродкаў з бюджэту Еўрапейскага саюза. ОЛАФ мае права правяраць адміністрацыйную дзейнасць і фінансаванне любога інстытута ці органа ЕС.

Прэс-служба

Allesandro BUTTICE
Тэл.: + 32 2 296 75 47
Эл.пошта: allesandro.buttice@ec.europa.eu
Jorg WOJAHN
Тэл.: + 32 2 29 95 410
Эл.пошта: jorg.wojahn@ec.europa.eu

Communication, PR and Spokesman Unit
Тэл.: +32 2 296 75 47
Эл.пошта: olaf-press@ec.europa.eu
www.ec.europa.eu/anti-fraud

3.6.9. Еўрастат, статыстычнае бюро ЕС Eurostat, Statistical Office of the EU (Люксембург)

Бюро рэгулярна распаўсюджвае цікавую статыстычную інфармацыю пра розныя сферы жыцця ЕС – ад эканомікі да культуры і адукацыі.

Прэс-рэлізы

Эл.пошта: eurostat-pressoffice@ec.europa.eu
Тэл.: + 352 43 01 35 444

Спецыяльная інфармацыя

Эл.пошта: eurostat-mediasupport@ec.europa.eu
Тэл.: + 352 43 01 334 08
www.epp.eurostat.ec.europa.eu

3.6.10. Еўрабарометр, сацыялагічная служба ЕС Eurobarometer, Public Opinion analysis (Брусэль)

Сацыялагічная служба ЕС праводзіць у краінах ЕС, краінах Усходняй асацыяцыі свабоднага гандлю і краінах-кандыдатах на ўступленне ў ЕС рэгулярныя даследаванні грамадскага меркавання па актуальных пытаннях еўрапейскага жыцця.

Кантакт для прэсы

Эл.пошта: eurobarometer@ec.europa.eu
Тэл.: + 32 2 296 17 49
www.ec.europa.eu/public_opinion

3.7. Еўрапейскія аналітычныя цэнтры

Каштоўнасць аналітычных цэнтраў для журналістаў – у магчымасці атрымаць каментарыі незалежных экспертаў. Акрамя таго, журналістам будуць карысныя ў працы інфармацыйныя і аналітычныя матэрыялы, якія ствараюцца такімі “мазгавымі цэнтрамі”, а таксама будуць цікавыя разнастайныя матэрыялы, канферэнцыі і сустрэчы, якія яны рэгулярна праводзяць.

3.7.1. Centre for European Policy Studies

Цэнтр даследаванняў еўрапейскай палітыкі – адзін з найстарэйшых і найбуйнейшых аналітычных цэнтраў у ЕС. Ён мае рэпутацыю акадэмічнага цэнтра даследаванняў, а ягоныя аналітыкі з’яўляюцца аўтарытэтнымі экспертамі ў сваіх галінах. Цэнтр даследуе ўсе сферы палітыкі, інтэграцыі і пашырэння Еўрапейскага саюза.

1 Place du Congre’s, B-1000 Brussels
Тэл.: + 32 2 229 39 11
Эл.пошта: info@ceps.be
www.ceps.be

3.7.2. European Policy Centre

Цэнтр еўрапейскай палітыкі – адносна малады аналітычны цэнтр, але яго дастаткова паважаюць сярод палітычнай эліты ЕС. Цэнтр выдае часопіс аб еўрапейскай публічнай палітыцы Challenge Europe.

Residence Palace
Rue de la Loi 155, B-1000 Brussels
Тэл.: + 32 2 231 03 40
Эл.пошта: info@epc.eu
www.epc.eu

3.7.3. Friends of Europe

Кантакт для прэсы

Nathalie FURRER
Director of Friends of Europe
Тэл.: +32 2 738 75 93
Факс: +32 2 738 75 99
nathalie.furrer@friendsofeurope.org
www.friendsofeurope.org

3.7.4. Centre for European Reform

14 Great College Street
Westminster
London
SW1P 3RX
UK
Тэл.: +44 20 7233 1199
Факс: +44 20 7233 1117
Эл.пошта: pressoffice@cer.org.uk
www.cer.org.uk

3.7.5. Centre for the New Europe

Віртуальная бібліятэка
www.cne.org

Онлайн-бібліятэка фота- і аўдыёвізуальных матэрыялаў
пра адносіны паміж Еўрапейскім саюзам і Беларуссю:
www.media-belarus.eu